

PROCESSO VERBALE ADUNANZA CCXXXIV

**DELIBERAZIONE CONSIGLIO PROVINCIALE DI TORINO**

**25 febbraio 2014**

Presidenza: Sergio BISACCA  
Giancarlo VACCA CAVALOT

Il giorno 25 del mese di febbraio duemilaquattordici, alle ore 14.00, in Torino, piazza Castello n. 205, nella Sala del Consiglio Provinciale “E. Marchiaro”, sotto la Presidenza del Presidente Consiglio Sergio BISACCA e, per la restante parte, del Vice Presidente Giancarlo VACCA CAVALOT e con la partecipazione del Segretario Generale Benedetto BUSCAINO e, per la restante parte, del Vice Segretario Generale Nicola TUTINO, si è riunito il Consiglio Provinciale come dall'avviso del 21 febbraio 2014, ed all'integrazione del 24 febbraio 2014, recapitati nel termine legale - insieme con l'Ordine del Giorno - ai singoli Consiglieri e pubblicati all'Albo Pretorio on-line.

Sono intervenuti il Presidente della Provincia Antonio SAITTA e i Consiglieri:  
Alessandro ALBANO - Roberto BARBIERI - Sergio BISACCA - Costantina BILOTTO - Claudio BONANSEA - Patrizia BORGARELLO - Roberto CAVAGLIA' - Giuseppe CERCHIO - Roberto CERMIGNANI - Vilmo CHIAROTTO - Giovanni CORDA - Loredana DEVIETTI GOGGIA - Erika FAIENZA - Davide FAZZONE - Antonio FERRENTINO - Eugenio GAMBETTA - Carlo GIACOMETTO - Domenico GIACOTTO - Salvatore IPPOLITO - Michele MAMMOLITO - Gerardo MANCUSO - Gerardo MARCHITELLI - Angela MASSAGLIA - Dario OMENETTO - Franco PAPOTTI - Michele Paolo PASTORE - Raffaele PETRARULO - Domenico PINO - Nicola Felice POMPONIO - Ettore PUGLISI - Renzo RABELLINO - Caterina ROMEO - Giuseppe SAMMARTANO - Gian Luigi SURRA - Giampietro TOLARDO - Maurizio TOMEIO - Giancarlo VACCA CAVALOT - Pasquale VALENTE - Carmine VELARDO.

Sono assenti i Consiglieri: Erica BOTTICELLI - Nadia LOIACONI - Umberto PERNA - Cesare PIANASSO - Claudia PORCHIETTO - Daniela RUFFINO.

Partecipano alla seduta gli Assessori: Gianfranco PORQUEDDU - Alberto AVETTA - Marco BALAGNA - Piergiorgio BERTONE - Roberto RONCO - Antonio Marco D'ACRI.

Sono assenti gli Assessori: Carlo CHIAMA - Mariagiuseppina PUGLISI - Ida VANA.

Commissione di scrutinio: Roberto CERMIGNANI - Gian Luigi SURRA - Pasquale VALENTE.

*(Omissis)*

**OGGETTO: Convenzione tra la Provincia di Torino e il Comune di Giaveno per la modifica dell'incrocio tra S.P. N. 189 di Selvaggio e raccordo con Via Bovero mediante realizzazione di una rotatoria.**

N. Protocollo: 1853/2014

Il **Presidente del Consiglio** pone in discussione la deliberazione proposta dal Presidente della Provincia, a nome della Giunta (18/2/2014) ed il cui testo è sotto riportato:

### IL CONSIGLIO PROVINCIALE

PREMESSO che

- il Comune di Giaveno ha chiesto di poter realizzare una rotatoria all'incrocio tra la S.P. n.189 di Selvaggio ed il raccordo con la Via Mons. Bovero al fine di rendere più sicura l'intersezione stradale esistente;

PREMESSO altresì che la Giunta Comunale di Giaveno ha approvato i seguenti atti in merito al progetto di cui sopra:

- con deliberazione n. 160/2010 del 26/08/2010 la Giunta Comunale ha approvato il progetto preliminare dei lavori in oggetto - accertamento del contributo del Ministero Economie e Finanze;
- con deliberazione n. 9/2011 del 20/01/2011 la Giunta Comunale ha approvato il progetto preliminare dei lavori in oggetto dal punto di vista tecnico;
- con le deliberazioni di cui sopra è stata dichiarata la pubblica utilità dell'opera, secondo quanto previsto dal D.P.R.08/08/2001 n. 327 e sono state determinate le indennità provvisorie di esproprio ai proprietari delle aree interessate dai lavori;
- con deliberazione n. 49/2012 del 16/04/2012 la Giunta Comunale ha approvato il progetto definitivo - esecutivo dei lavori in oggetto;
- con deliberazione n.01 del 13/01/14 la Giunta Comunale ha approvato il progetto esecutivo - cantierabile dei lavori in oggetto, recependo le modifiche progettuali indicate dal Servizio Programmazione Viabilità della Provincia di Torino con note n. 688336/2012 del 10/08/2012 e Prot. n 172501 del 16/10/2013;

RITENUTO, di stipulare un'apposita convenzione con il Comune di Giaveno, al fine di regolamentare la realizzazione, la definizione dei titoli di proprietà e la manutenzione dell'opera in oggetto;

VISTO l'allegato schema di Convenzione, che contestualmente si approva, con il quale vengono disciplinati i rapporti tra la Provincia ed il Comune di Giaveno per la modifica dell'incrocio tra la S.P. n.189 di Selvaggio ed il raccordo con la Via Mons. Bovero, mediante la realizzazione, ai sensi del D.M. 19.04.2006 "Norme funzionali e geometriche per la costruzione delle intersezioni stradali", di una rotatoria compatta, da realizzarsi in parte su sedime di proprietà della Provincia di Torino, in parte su sedime di proprietà del Comune ed in parte su aree di proprietà di privati, per la cui acquisizione si rende necessario attivare la procedura espropriativa;

DATO ATTO che:

- l'opera è finanziata parte con contributo concesso dal Ministero dell'Economie e delle Finanze e parte con fondi del Comune di Giaveno;
- la Convenzione è approvata con Deliberazione del Consiglio Provinciale in quanto, come sopra evidenziato, occorre acquisire terreni al demanio provinciale;

Sentita la IV<sup>a</sup> Commissione Consiliare Permanente nella seduta del 24 febbraio 2014;

Acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile rispettivamente del Responsabile del Servizio interessato e del Responsabile di ragioneria ai sensi dell'articolo 49,

comma 1, del testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali approvato con decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267;

Visto l'articolo 134, comma 4, del citato testo unico e ritenuta l'urgenza;

### D E L I B E R A R E

- 1) di approvare, per le ragioni sopra esposte, la convenzione con il comune di Giaveno secondo lo schema allegato al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale, avente ad oggetto la realizzazione, la manutenzione e la definizione dei titoli di proprietà della nuova rotatoria all'incrocio tra la S.P. n.189 di Selvaggio ed il raccordo con la Via Mons. Bovero;
- 2) di dare atto che il dirigente del Servizio Programmazione Viabilità sottoscriverà la Convenzione di cui al punto 1), con facoltà di apportarvi modifiche non sostanziali;
- 3) di dare atto che gli oneri di manutenzione conseguenti all'art. 12 troveranno copertura nei limiti degli stanziamenti di Bilancio e di PEG degli esercizi di competenza.

\* \* \* \* \*

*(Seguono:*

- *l'illustrazione dell'Assessore Avetta;*
  - *gli interventi dei Consiglieri Rabellino e Tomeo;*
- per i cui testi si rinvia al processo verbale stenotipato e che qui si danno come integralmente riportati)*

~ ~ ~ ~ ~

Il **Presidente del Consiglio**, non essendovi alcuno che domandi la parola, pone ai voti la deliberazione il cui oggetto è sotto riportato:

**OGGETTO: Convenzione tra la Provincia di Torino e il Comune di Giaveno per la modifica dell'incrocio tra S.P. N. 189 di Selvaggio e raccordo con Via Bovero mediante realizzazione di una rotatoria.**

N. Protocollo: 1853/2014

La votazione avviene in modo palese, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti	=	35
Astenuti	=	2 (Cerchio - Papotti)
Votanti	=	33

Favorevoli 32

(Barbieri - Bilotto - Bisacca - Bonansea - Cavaglià - Cermignani - Chiarotto - Devietti Goggia - Faienza - Fazzone - Ferrentino - Gambetta - Giacotto - Ippolito - Mammolito - Mancuso - Marchitelli - Massaglia - Omenetto - Pastore - Pino - Pomponio - Puglisi - Romeo - Saitta - Sammartano - Surra - Tolardo - Tomeo - Vacca Cavalot - Valente - Velardo)

Contrari 1

(Rabellino)

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

Il **Presidente del Consiglio** pone ai voti l'immediata eseguibilità della deliberazione testé approvata.

Non partecipa al voto = 1 (Albano)

La votazione avviene in modo palese, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 35  
Astenuiti = 2 (Cerchio - Papotti)  
Votanti = 33

Favorevoli 32

(Barbieri - Bilotto - Bisacca - Bonansea - Cavaglià - Cermignani - Chiarotto - Devietti Goggia - Faienza - Fazzone - Ferrentino - Gambetta - Giacotto - Ippolito - Mammolito - Mancuso - Marchitelli - Massaglia - Omenetto - Pastore - Pino - Pomponio - Puglisi - Romeo - Saitta - Sammartano - Surra - Tolardo - Tomeo - Vacca Cavalot -Valente - Velardo)

Contrari 1

(Rabellino)

**La deliberazione risulta immediatamente eseguibile.**

*(Omissis)*

Letto, confermato e sottoscritto.

In originale firmato.

Il Segretario Generale  
F.to B. Buscaino

Il Presidente del Consiglio  
F.to S. Bisacca

/ar



## CONVENZIONE

tra la Provincia di Torino ed il Comune di Giaveno per la modifica dell'incrocio, mediante realizzazione di rotatoria compatta, tra la S.P. n.189 di Selvaggio ed il raccordo con la Via Mons. Bovero.

Premesso che:

- la S.P. n.189 di Selvaggio partendo dal centro abitato di Giaveno attraversa la frazione di Selvaggio, termina nel territorio del Comune di Coazze e funge da chiusura dell'anello stradale rappresentato dalla S.P. n. 190 di Coazze;
- la modifica viabile è legata alla volontà del Comune di rendere più sicuro l'incrocio tra la S.P. n. 189 ed il raccordo con la Via Mons. Bovero con la realizzazione di una rotatoria compatta;
- con deliberazione n. 160/2010 del 26/08/2010 la Giunta Comunale ha approvato il progetto preliminare dei lavori in oggetto – accertamento del contributo del Ministero Economie e Finanze;
- con deliberazione n. 9/2011 del 20/01/2011 la Giunta Comunale ha approvato il progetto preliminare dei lavori in oggetto dal punto di vista tecnico;
- con le stesse deliberazioni veniva dichiarata la pubblica utilità dell'opera, secondo quanto previsto dal D.P.R.08/08/2001 n. 327 e venivano determinate le indennità provvisorie di esproprio per i proprietari delle aree interessate dai lavori;
- con deliberazione n. 49/2012 del 16/04/2012 la Giunta Comunale ha approvato il progetto definitivo - esecutivo dei lavori in oggetto;
- con deliberazione n.01 del 13/01/14 la Giunta Comunale ha approvato il progetto esecutivo - cantierabile dei lavori in oggetto, recependo le modifiche progettuali indicate dal Servizio Programmazione Viabilità della Provincia di Torino con note n. 688336/2012 del 10/08/2012 e Prot. n 172501 del 16/10/2013;
- con la stessa deliberazione è stato dato atto che, le opere oggetto dell'intervento ricadono all'interno dell'area indicata per la Viabilità nel vigente strumento urbanistico approvato con D.G.R. n. 28-29-35 del 28/11/2011;
- il progetto esecutivo - cantierabile, relativo ai lavori in oggetto e predisposto dal progettista incaricato, prevede la realizzazione di una rotatoria compatta;
- l'opera è finanziata parte con contributo concesso dal Ministero dell'Economie e delle Finanze e parte con fondi del Comune di Giaveno;

Dato atto che la presente convenzione è stata approvata con Deliberazione della Giunta Comunale n° 01 del 13/01/14.

Dato atto che la presente convenzione è stata approvata con Deliberazione del Consiglio Provinciale n° \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ in quanto occorre acquisire terreni al demanio provinciale;

per quanto sopra si rende necessario sin da ora regolamentare con la presente convenzione la costruzione, il regime patrimoniale, la manutenzione e l'esercizio delle opere di cui sopra;

### TUTTO CIÒ PREMESSO

#### TRA

La Provincia di Torino – codice fiscale 01907990012 – (di seguito indicata «Provincia») rappresentata per il presente atto dal Dirigente del Servizio Programmazione Viabilità \_\_\_\_\_ domiciliato per la carica in Torino, Via Maria Vittoria, 12;

#### E

Il Comune di Giaveno C.F. 86003330015 - (di seguito indicato «Comune») rappresentata per il presente atto da Riccardo PAVIOLO – Capo Area Lavori Pubblici, domiciliato per la carica in Giaveno, Via Marchini, n.1 ;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

#### **Art. 1 - valore premesse**

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto.

#### **Art. 2 - oggetto della convenzione**

Oggetto della presente Convenzione è la disciplina dei rapporti tra la Provincia ed il Comune di Giaveno per la modifica dell'incrocio tra la S.P. n.189 di Selvaggio ed il raccordo con la Via Mons. Bovero, mediante la realizzazione, ai sensi del D.M. 19.04.2006 “Norme funzionali e geometriche per la costruzione delle intersezioni stradali”, di una rotatoria compatta, da realizzarsi in parte su sedime di proprietà della Provincia di Torino, in parte su sedime di proprietà del Comune ed in parte su aree di proprietà di privati, per la cui acquisizione si rende necessario attivare la procedura espropriativa;

#### **Art. 3 - realizzazione e natura dell'opera**

Il Comune s'impegna alla realizzazione dell'opera di cui all'art. 2 a propria cura e spese, conformemente alla documentazione progettuale approvata con le Deliberazioni sopraccitate, che s'intende integralmente richiamata.

Le opere in progetto e riguardanti la viabilità provinciale prevedono la realizzazione di una rotatoria compatta di diametro esterno m. 27,00, un'isola circolare centrale di diametro m. 11,60 e una parte transitabile di larghezza di m. 0,50 e n. 2 isole direzionali non transitabili ed 1 sormontabile, marciapiedi ed opere complementari e di arredo;

Si richiamano le tavole del progetto esecutivo – cantierabile:

TAV 001

RELAZIONE GENERALE

|         |                                                                                                                               |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TAV 002 | COMPUTO METRICO ESTIMATIVO                                                                                                    |
| TAV 003 | QUADRO TECNICO ECONOMICO                                                                                                      |
| TAV 004 | ELENCO PREZZI                                                                                                                 |
| TAV 005 | INCIDENZA MANODOPERA                                                                                                          |
| TAV 006 | CRONOPROGRAMMA                                                                                                                |
| TAV 007 | INQUADRAMENTO :ESTRATTO PRGC, PLANIMETRIA CATASTALE                                                                           |
| TAV 008 | RILIEVO DI DETTAGLIO: PLANIMETRIA                                                                                             |
| TAV 009 | RILIEVO:PROFILI                                                                                                               |
| TAV 010 | PLANIMETRIA GENERALE IN PROGETTO                                                                                              |
| TAV 011 | PROFILI IN PROGETTO                                                                                                           |
| TAV 012 | PLANIMETRIA STRALCIO 1                                                                                                        |
| TAV 013 | PLANIMETRIA STRALCIO 2                                                                                                        |
| TAV 014 | ILLUMINAZIONE PUBBLICA: PLANIMETRIA – PARTICOLARI                                                                             |
| TAV 015 | PLANIMETRIA SEGNALETICA<br>PLANIMETRIA SMALTIMENTO ACQUE<br>PLANIMETRIA PAVIMENTAZIONI SISTEMAZIONE VERDE<br>PARTICOLARI TIPO |
| TAV 016 | PIANO PARTICELLARE                                                                                                            |
| TAV 017 | FASCICOLO OPERA                                                                                                               |
| TAV 018 | PIANO DI SICUREZZA E COORDINAMENTO                                                                                            |
| TAV 019 | LATOUT DI CANTIERE                                                                                                            |
| TAV 020 | RELAZIONE GEOTECNICA                                                                                                          |
| TAV 021 | RELAZIONE PAESAGGISTICA                                                                                                       |
| TAV 022 | RELAZIONE ILLUMINOTECNICA                                                                                                     |
| TAV 023 | PIANO DI MANUTENZIONE                                                                                                         |
| TAV 024 | CAPITOLATO APPALTO E SCHEMA DI CONTRATTO                                                                                      |

approvate con Deliberazione n. 01 del 13/01/14 della Giunta Comunale e agli atti del Servizio Programmazione Viabilità;

Il presente atto è valido quale autorizzazione ai sensi dell'art.14. comma 2 del D.Lgs. 30 aprile 1992 m. 285 e s.m.i. di seguito indicato "Codice della Strada").

#### **Art. 4 - varianti**

Il Comune si impegna sin d'ora ad introdurre nel progetto tutte le varianti e modifiche di dettaglio, ovvero migliorative richieste dalla Provincia anche in corso d'opera e a sottostare a tutte le prescrizioni che saranno contenute negli eventuali provvedimenti autorizzativi.

#### **Art. 5 - tempi di realizzazione**

Il Comune si impegna a iniziare i lavori entro, e non oltre, mesi 12 (dodici) dalla data di sottoscrizione della presente convenzione e ultimarli entro, e non oltre, mesi 6 (sei) dal loro inizio.

#### **Art. 6 - obblighi di comunicazione**

Il Comune al fine di acquisire l'ordinanza per la regolamentazione del traffico nei pressi del cantiere, ai sensi dell'art. 5, comma 3, art.6, comma 5 e art. 7, comma 3 del D.Lgs. 30 aprile 1992, n. 285 e s.m.i., deve comunicare alla Provincia (Servizio Esercizio Viabilità) la data di inizio dei lavori di costruzione delle nuove opere con un preavviso di almeno giorni 15 (quindici).

Contestualmente si dovrà presentare un apposito progetto del cantiere stradale (secondo i disposti del Decreto Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti 10 luglio 2002 "Disciplinare tecnico relativo agli schemi segnaletici, differenziati per categoria di strada, da adottare per il segnalamento temporaneo") che preveda il crono-programma dei lavori.

Durante l'esecuzione dei lavori, prima della stesa degli strati di conglomerato bitumato, si dovranno richiedere al Servizio Programmazione Viabilità le prove di piastra, da eseguire sul rilevato e sottofondazione stradale.

La Provincia si riserva di indicare una data di inizio dei lavori diversa di quella comunicata qualora i tempi previsti dal Comune siano coincidenti con i programmi manutentivi dell'amministrazione provinciale.

#### **Art. 7 - direzione dei lavori**

Il Comune si impegna a provvedere, a proprio onere, alla direzione dei lavori, all'assistenza e contabilità delle opere anche a mezzo di professionisti dalla stessa incaricati, sollevando la Provincia da ogni responsabilità per fatti derivanti dalla non corretta predisposizione e conduzione del cantiere (es. ricerca e verifica localizzazione dei sottoservizi presenti nell'area d'intervento, eventuali interruzioni o spostamenti sottoservizi localizzati nel sottosuolo, il ripristino dei manufatti privati e delle opere accessorie pertinenti alla strada Provinciale eventualmente danneggiati durante l'esecuzione dei lavori ecc.), lasciando indenne la Provincia di Torino da ogni responsabilità per danni derivanti dall'esecuzione dei lavori, nonché della segnaletica di preavviso del medesimo

### **Art. 8 - collaudo**

Il collaudo tecnico - amministrativo sarà di competenza degli Uffici Tecnici Comunali che lo effettueranno tramite un professionista all'uopo designato d'intesa dalle due Amministrazioni, a spese del Comune entro 90 giorni dal termine dei lavori.

Non appena terminati i lavori, il nuovo sedime viabile sarà aperto al traffico previa acquisizione del verbale di cui all'art. 230 (Verbali di accertamento ai fini della presa in consegna anticipata), del D.P.R. 05/10/2010, n. 207 "Regolamento di attuazione del decreto legislativo 12/04/2006, n. 163, e successive modificazioni".

Il Comune non è esonerato dalle responsabilità derivanti da una imperfetta esecuzione dei lavori che dovranno, in ogni caso, essere resi conformi alle vigenti disposizioni legislative in tema di progettazione ed esecuzione delle opere stradali.

### **Art. 9 - Polizze fideiussorie**

La corretta esecuzione dei lavori sarà garantita dalla polizza fideiussoria rilasciata dalla ditta appaltatrice, costituito nelle forme di legge, a favore del Comune, a garanzia del corretto adempimento degli obblighi assunti con la sottoscrizione della convenzione di cui alle premesse. Lo svincolo delle garanzie fideiussorie stipulate ai fini dell'esecuzione dei lavori da parte del Comune sarà subordinato al parere favorevole del Servizio Programmazione Viabilità della Provincia a seguito dell'approvazione del collaudo e comunque secondo i termini e le modalità previste dall'art.113 del Decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163 e s.m.i. Il Comune, rimane comunque responsabile dei danni eventualmente cagionati alle opere preesistenti di proprietà dell'ente proprietario della strada.

### **Art. 10 - aspetti patrimoniali**

Le aree di proprietà dei privati, relative alle modifiche stradali e derivanti dalle procedure espropriative e/o da cessioni volontarie, verranno cedute a titolo gratuito alla Provincia ed il Comune si impegna a provvedere, a sua cura e spese, ai frazionamenti catastali, ai rogiti/decreti di esproprio, alle volture e alle trascrizioni necessarie ai cambi di proprietà, sollevando la Provincia di Torino da qualsiasi obbligo di natura giuridico - catastale, nonché da qualsiasi responsabilità derivante da eventuali contenziosi.

Nel dettaglio il Comune, prima del decreto finale di esproprio, con proprio atto deliberativo dovrà assentire al trasferimento delle aree private alla Provincia di Torino.

Il decreto di occupazione e di esproprio finale dovrà citare che l'autorità espropriante, il Comune di Giaveno, "agisce per conto della Provincia" in virtù dell'atto deliberativo suddetto.

In tal modo le volture finali potranno avvenire per conto della Provincia.

Il Comune avrà anche l'onere di richiedere al catasto di portare le particelle a partita strade.

### **Art. 11 - obblighi Comune**

Il Comune si impegna, una volta realizzata la rotatoria, a provvedere, a sua cura e spese, alla manutenzione del verde all'interno dell'isola centrale, alla manutenzione ordinaria e straordinaria delle aiuole/isole spartitraffico della rotatoria e delle aiuole lato strada; alla fornitura dell'energia elettrica nonché della manutenzione ordinaria e straordinaria dell'impianto

di illuminazione pubblica annessa alla rotatoria e della manutenzione ordinaria e straordinaria dei marciapiedi e delle caditoie stradali.

#### **Art. 12 - obblighi Provincia**

La Provincia di Torino provvederà ad effettuare gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria del sedime viario dell'intersezione a rotatoria, della segnaletica orizzontale e verticale e di tutti gli elementi necessari per garantire la funzionalità dell'anello destinato al transito della rotatoria oggetto della presente Convenzione.

#### **Art. -13 controversie**

Per ogni controversia conseguente all'attivazione della presente Convenzione, le parti contraenti riconoscono come unico Foro competente il Foro di Torino.

#### **Art. -14 registrazione**

La presente Convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 del D.P.R. 26.04.1986 n. 131 e s.m.i., con relativo onere a carico della parte che l'avrà richiesta.

Letto, approvato e sottoscritto dalle parti.

Torino, li \_\_\_\_\_

- Per il Comune di Giaveno - C.F. 86003330015

Ing. Riccardo PAVIOLO \_\_\_\_\_

- Per la Provincia di Torino - codice fiscale 01907990012

Ing. \_\_\_\_\_